

# NARODNA BESEDA.

(NATIONAL WORD.)

THE ONLY SLOVENIC NEWSPAPER IN CLEVELAND, O., AND THE BEST ADVERTISING MEDIUM.

Stev. 1.

Cleveland, O., 11. februvarija 1899.

Leto I.

## P. n. rojaki in rojakinje!

Predstavlja se Vam, predragi Slovenci in Slovenke, na današnjo soboto prvikrat nov rodoljubni list „NARODNA BESEDA“, bratovsko pozdravljajoč Vas vse skupaj in posamič ter ob jednem nade goječ, da ga boste vspreti blagoizvolili prijazno in tudi g o s t o l j u b n o.

Res, da imamo Slovenci v novi tej domovini že časopisa svoja dva, katera se trudita prav požrtvovalno in marno pomoči narodu našemu do blagostanja, napredka, prosветe. Čast bodi obema in pa odlikovanje!

Priporočamo ju najprisršneje in najtopleje!

Vendar ozbiljno motreč okoliščine in odnošaje naše, kratko in malo pozabiti ne moremo in tudi ne smemo, da več očij več vidi, više jezikov, više besedij.

Da se resnica prav izpozna, treba je čuti, najmanj dva zvona.

Številka tri je grozno priljubljena med našimi zemljani, kako radi pritrkavajo na zvonove tri!

In ako bi nam bil koristen ali potreben še jeden, tretji list, dokazuje naj bližnja bodočnost.

Oprostila zatorej, blagi čitatelj in čitateljica, da se pridružiti predrne „NARODNA BESEDA“ svojima lepo povsem ter izgledno dorašlima bratoma kot šibka sestrica in mlada tovarišica.

„NARODNA BESEDA“ imela bode vseskozi v mislih in čisilih pravi napredok in pravcato korist slovenskega naroda, opaževati nameščava kolikor politično obzorje ter obnebjje; preverjata misli domače in inostranske zadave; tudi poučni in zavajni tvarini bode rada dajala prostora.

Maloštevilni je narod slovenski — poldruži milijon duš, to je vse — toda še to je malo oddaljeno in razdeljeno po raznih krovovinah. Ako bi bili upravno združeni Slovenci, vsi bivajoči v Kranjski, Štajerski, Koroški, Primorski in Goriški zemlji, postali bi navzlic pičlemu številu, sila in moč, na katero bi se morala ozirati Avstrija, postali bi faktor, s katerim bi morala računati Dunajska vlada.

Oj, Ilirija oživljena, kje si?

Kdo rojen prihodnjih bode dočakal „Zjednjene Slovenije?“

A dasi tudi so razmere v navedenem pogledu tako žlostne, toličanj neugodne, povzduignil se je vendarle Slovenec na vzvišeno stopinjo omike, povspel, smemo trditi, do politične zrelosti.

Ravno ne malo zaslug imajo gotovo pri tem razni slovenski listi. Le-ti dramili so narod, učili ga, dandanes ga vežbajo, politične donašajo mu in slovstvene hrane, pravo kažejo pot..., s kratka: „Svetijo mu z uma svetlim mečem.“

Pravo struno je zadel odlični pesnik zaklicavši radostnim srcem: „Hej! Slovenci naša reč slovenska živo klije...“

Ali kako je pa kaj z nami tukaj v tej obljudbeni deželi? Ako zabeležimo, da našega sveta ni čez četiri deset tisoč glav v Zjednjene državah severne Amerike, pogodili smo najbrže dosti dobro. Pa bi že še bilo, samo da bi vsaj to krdele kje blizu skupaj prebivalo!

Zjednjene države so malo da ne toliko prostorne in velike, kakor vsa Evropa. In glejte! našega človeka najdete skoraj povsodi: srečamo ga v mestih in po šumah; zapazimo ga po tovarnah in po premosto-ter rudo-kopih; spremljamo ga od atlantiškega do tihega morja; sledimo mu od Gorenjega jezera do Meksikanskega zaliva. Kaj ne, ogromna daljava in širjava to!?

Zares, oddaljeni smo jeden od drugega, da je grozal! Imamo mesta sicer kjer se zamore število našincev pisati s četirimi številkami, a ta poštejemo lahko na prste jedne same roke. Vse drugo je pa bolj ali manj razkropljeno na vse strani in vetrove.

Vestnemu rodoljubu se kar milo in težko pri sreči stori, ko čita, da tu samotari 5 Kranjcev, tam žije in žedi deset, kje drugodi politično spanje spi zo dolenskih mladeničev itd.

Premili nam rojaki in rojakinje, raztreseni po prostranih Zjednjene državah, mi se zamoremo približevati drug drugemu le p i s m e n i m p o t o m, občevati zamoremo mi med seboj v č a s n i k i h in po njih, mi zamoremo obiskovati se imajoč liste naše in skozi taiste.

„NARODNA BESEDA“ postani in bodi nam glasilo, koje bode mesečno obiskovalo naše ljudi, razpršene po velikej Ameriki, združevala jih, nasvete dajala, novice jim donašala tudi iz Evrope, zlasti iz Avstrije, oziraje se še posebno na pokrajine slovenske, koristila jim vsestransko, postala istinita: NARODNA HRANA!

V to ime pomagaj nam Vsemogočni in dajte, pomagajte, vrli bratje Vi in Ve sestre domoljubne!

NA ZDRAVJE!

Castite rojake, ktem smo sedaj več listov poslali, prosimo, da jih blagovolijo razdeliti med Slovence. Zahvalo jim izrekamo na prej. Cena lista bude 50 centov na leto, to je tako mala svota, da jo lahko vsak v ta namen odloči in pogreša. Ker boderemo tudi zdravstvene, higienične in druge koristne zbirke donašali, zato opozarjam posebno na pravocasno naročbo lista.

Naslov je narediti:  
„NARODNA BESEDA“  
1029 St. Clair Str. Cleveland, O.

## Domace in tujne vesti.

Tukaj se že oglašajo kandidatje za spomladanske volitve. Niso še vsi pokazali svoje barve, ali kakor povzamemo iz češkega lista, pripomorec oni izvolitev sodnika Stone za župana Clevelandskega. On piše, da je kandidat na svojo roko, in ne za kapitaliste, da bode deloval v prid mesta in gledal na koristi prebivalstva, glavno je, da njegova stranka deluje, da bi bil minimalni dnevni zasluzek delavca en dolar petdeset centov. Priporoča se toraj, da se mu pri prvotnih volitvah besedo dà.

Drugi in sedanji župan do danes še niso kandidature javno izrekli. Za demokratsko stranko prijavlja se več kandidatov, a pravega programa še noben ni izdal. Oglasa se McKay in še več drugih. O' Briena, trgovca silijo meščanje, da bi kandidiral, pa on pravi, da mu je potreben platenje, majhna in se je sprosil premisleka. Sicer boderemo sporočali prihodnjie in priporočali sposobne in zasluzne može, enega in drugega političnega mišljenja. Ker je naš list in hoče ostati nepristranski, zato nam je mogoče tudi iz istega stališča presojati, ter vsake stranke kandidate zasluzno priporočati.

Župan Clevelandski se je tudi oglasil, da še zanaprej kandidira za svoje mesto. Kaj več o njegovej kandidaturi povemo prihodnjic.

Naš rojak Florjan Pijelik je dobil patent na cevi „rare“ za peči, ktere je sam izumil. Te cevi so prav izvrstne in dajo veliko več gorkote nego navadne. On prevzema vsa dela spadajoča v kleparsko obrt in jih fini izvrši. Podpirajmo rojaka.

Frank J.akšič je otvoril salon na 1196 St. Clair St., Cleveland, O.

Slovenci, glejte, da si preskrbiti državljanke pravice, to je, da postanete ameriški državljanji. Poglejmo brate Čehe, kako lepo napredujete v političnem in narodnem oziru, smelo rečemo, da njihov napredok je velikanski. Tudi v delavskem oziru na boderemo napredovali, a ne stopimo na volišče; ker edina in tudi odločilna je beseda — pri volitvah in zastopanju naroda!

Mestni zastop v Milwaukee, Wis., dal je Poljakom priliko, da se izrečajo za pouk v javnih šolah, aželje tudi v poljskem jeziku. Ker je bila agitacija temu nasproti velika, bila je ta ponudba odklonjena z večino glasov. Nasprotovalo se je zaradi domače šole, ker bi se potem ista opuščala. Da je bila zaradi tega odloka Nemcem voda na njihov mlin napeljana, je lahko umevno, ker ako bi bil predlog sprejet, in če bi Nemci upeljali poljskega pouka ugovarjali, dal bi njim mestni zastop vedeti, da ima eden kakor drugi jezik iste pravice — toraj sprejeti ali oba vun. Da so se nemški časopisi zaradi tega Poljakom radi neprostovoljne njim izkazane uljnosti smešno zahvaljevali, ni treba omenjati.

Nenški časopisi v Clevelandu mogočno delujejo, da se vsa društva zjednijo. Nemci živi tukaj do 50.000. Kaj pa nini Slovenci, se boderemo vse pisano gledali, ko nas je konaj v celej Ameriki toliko?

Audieži se že zavoljil velikega upravljača v strani Rusije in Perziji. Pravijo, da je vojska neizgubljena prej in sicer. Še perzijski je namreč Rusom bolj naklonjen, kakor je Angležem to ljubo, najbolj pa jih to jezi, ker misli Perzija — Rusiji dovoliti zidanje železnice od ruske meje do indiškega morja.

Angleži se že zavoljil velikega upravljača v strani Rusije in Perziji. Pravijo, da je vojska neizgubljena prej in sicer. Še perzijski je namreč Rusom bolj naklonjen, kakor je Angležem to ljubo, najbolj pa jih to jezi, ker misli Perzija — Rusiji dovoliti zidanje železnice od ruske meje do indiškega morja.

Škof Anzer v Šantungu pravi v svojem poročilu, da je prepričan, da je kitajski cesar žrtev strupa, ki počasi eluje. Cesarica vdova je izbrala že uranestnika. Ko je ona zvedela, da se nini tradicionalni cof (kita) odprati in evropsko nošo vpeljati. V Katerem Countyu se nahaja Cleveland. Koliko senatorjev in koliko Countyev ima Ohio.

Počnik Bettis od 23. polka je prišel v Wichita, Kas., s Kubo, in pravi, da se bodo tega polka vojaki (črni) spuntali, aki se jih, kmalu ne odinsti domu.

Senstor Butler je stavil predlog za načrtov državnega brzopojaza iz San Francisca v Honolulu, Manilo in Hong Kong, 800,000 dolarjev naj se v tih odloči.

Tukaj misljivo upeljati, avtomobile, vozovi za prevažanje ledu in nameščanje ledov na vodnih kanalih. To vozove mora goniti moč, katera ne dela vočine. Prazen voz bode tehtal 3500 funtorjev in bode lahko nosil 6 do 8 ton edu.

Leto 1897 se je izvršilo v državi Ohio 840 samoumorov, lansketo leta 920.

Kdo hoče biti oproščen zamujnih oožnih vaj in pregleda nabora, mora prošnjo poslati po c. kr. konzult na dotedno vojaško oblast. Ravn tako za prihodnje leto. Ako kdo želi, spisemo mu radi dotedno prošlo in naj se le oglaši pri g. Antoi Klincu, 1029 St. Clair str. Cleveland, Ohio.

Dr Karsten je izračunal, da meri površina morja 368 milijonov štiridesetih kilometrov. Ako bi vso suho zemljo v morje zmetali, bi komaj dvajset del morske globocene napolnil.

Zagonjava se, da oženjeni moški dalj živijo, nego samski, in da pri žensah še le od 42. leta ta dobrata upliva.

Trolskemu deželnemu odboru je bilo pretečeno leto poslanih 955 kačnih glav. Od teh bilo je 695 glav in withih strupenih kač. Premje je izplačal za to 208 gld. 50 kr.

Jan W. Bookwalter, kogega nazori o Rusiji se objavlja, je na potiv amerikansko domovino, kjer bo izdal knjigo o nazorih o Rusiji, poseno po Sibiriji. Po njegovem mnenju bilo bi za Ameriko ugodnejje spoznati se z Rusijo, nego z Anglico o čemur so ga njegova potovanja po Ruski, posebno v Sibiriji podišile. Zadeve namreč, katere goji Amerika z Rusijo, priporočati je pisebno zaradi Kitajske, na kjer že preče Anglija in seveda Nemčija tudi. Združene z Anglijo se ne bi dale dosti od Rusije izsliti, res, da bi zmaglo bombardovati nekaj pomorskih mest, ali nasprotuo pa Rusiji po svojih železniceh lahko postav nebroj vojakov v Kitaj! Toraj zagonje Zjednjene države v pro-

speh svoje velike trgovine tam več doseči v prijateljstvu z Rusijo.

Na Samoa otokih prišli so ameriški in angleški zastopniki v nasprotje z zastopnikom Nemčije radi imenovanja naslednika „vladarija“. To je dvigalo došlo urku in dalo povod različnim komentaram, pa kakor se kaže, razlož se bo vse mirnim potom.

Kdo želi ameriški državljan postati, ima tukaj sodniku na sledenja vprašanja odgovorjati: Ime predsednika, governerja in majorja. Koliko kongresnih distriktov je v Ohio. Koliko držav spada k Zjednjinem državam. Kak razloček je med vladanjem v starej domovini in tukaj. Kako se imenuje jezero, ob katerem leži Cleveland. Katero je glavno mesto v Ohio, in katero Zjednjene državam. V Katerem Countyu se nahaja Cleveland. Koliko senatorjev in koliko Countyev ima Ohio.

Izkrcanje španskih vojakov došlih iz Kubo, opisuje neki čividec takole:

Ob 1. marca bo Comercial-Cable Company vpeljala za Holandijo in Belgijo ravno take cene, kakor druge kraje Evrope, namreč 25 centov od besede.

Bilo Mauguma, J. T., zaprli so na pet letje, zalo 18letno dekllico, Lotti Kretschner, ker se udeleževala s svojim ljubkom živinske tatvine.

Zakonskima Nobie Austin v Milshawaku, Ind., rodil se je najmanjši otrok, kar so jih severni Indijani kedaj videli. Otrok tehta eu fun, in je velik, kakor steklena hruška na žici električne svetlike. Zdravnik pravi, da ga bode pri življenu ohranil.

Kubanci so sprejeli ponudbo Amerikanec, da se izplača vstašem \$3.000.000 ter se potem odpustijo. Kubanci se bodo možno potem lotili vsak svojega dela. General Gomez je brzopojavil generalu Brooke, da pride na dano mu povabilo v Havano.

V Manili na Filipinah razsajajo koze med ameriškimi prostovoljci in je od 20. polka bolnih polovico vojakov. Filipinsko brzopojavno postajo v Manili so pretrgali in uradnike zaprli. Od tod so se namreč skrivnja povelja generala Otisa Filipinom naznajala. Kako so ta temu v roke došla, je pa skrivnost. Aginaldo, vodja Filipinov ima nad 40.000 mož močno armado in je vedno pripravljen za svobodo udariti se. (Se je že in bil hudo tepen.)

Dne 21. jan. prišlo je v Halifax 2000 do 5000 na Ruskem Živečih Dubororcev s parobrodom „Lake Huron“, da se naselijo v Canadi. Duboroci so sekta zase, katera sklicuje na neko notranjo luč, malo cenično cerkev, duhovnike in sv. zakramente; zamenjujejo znamenje sv. Križa in uk o sv. Trojici. Tudi se upirajo prisegati in službovanja pri vojakih.

V teku petih let posrečilo se je docentu Boutan v Parizu, da je izumil fotografiranje v globini morja (ali na dnu morske globine).

Da so kače velika nesreča za Indijo priča nam to, da je bilo od leta 1876 do 1898 433.300 od kač pšenih ljudij. V tem času bilo je tam 64.284 ljudi od divjih zverin raztrganih, torej so kače dosti bolj nevarne. Od leta 1875 je bilo skupno 150.000 domačih živali od kač in divjih zverin pokončanih; samo leta 1896 bilo je 7143 glav usmrtenih.

Cleveland ima 7 gledališč, 6 kolegijev (colleges), 14 bolnišnic, 225 cerkev, 11 železničnih prog, 1000 šole za umetnosti, 11 policijskih postaj, 5 zdravniških kolegijev, 15 par-

kov, ki merijo 994 akrov, 10 dnevnih časopisov, 46 tedenskih, 2900 tovarn, kjer 80.000 ljudij dela, 2650 cest, nad 100 milj so dolge cestne železnice in 1744 salonov (gostiln). Vse se še vedno pomnožuje.

Za povečanje francoske monarice izdalo se bode letos 310.000.000 frankov (\$62.000.000). Na Ruskem pa \$60.000.000 ravno v te namene.

Sladkor iz pese je obhajal stoletnico.

Iz Avstralije je došlo poročilo v San Francisco, da prinaš

## Narodna Beseda.

List za slovenski narod.

Izhaja vsak mesec enkrat.

Uredništvo se nahaja 1029 St.  
Clair St., Cleveland, Ohio.

Velja na leto 50 centov.

Inserati se računajo po pogodbi.

## Narodna Beseda

(NATIONAL WORD.)

This is the only Slovenic (Krainer) Paper in Cleveland, and the only Paper which represents the consolidation of the Slovene-Croatian Political Clubs.

It is the best medium to advertisers who wish to reach the large Slovene colonies of America.

YEARLY SUBSCRIPTION 50 cts.

Office 1029 St. Clair St.  
Cleveland, Ohio.

po takem moštu se bolje počuti in  
dobi boljši tek do jedi.

Marsikoga jezi gladko mesecu podobno teme, ali gola glava. Temu se pravočasno lahko odpomore in sploh proti izpadanju las, ako se enkrat na teden ali vsaj v 14 dneh spere glava do dobra z milom in vodo, ter potem z brisačo dobro osuši. Prevečkrat glavo močiti tudi ni dobro, ker se lasje preveč izperejo. Mazanje z dišavami je škodljivo; ako že kdo hoče, je dobro oljkinu ali mandeljevo olje, ako že želiš nekaj kapljic dišave umešati.

Slabotnim ljudem se priporoča čaj iz hrastove skorje. Kuha se kakor drugi čaj iz rož, in piše zjutraj in zvečer dve do tri žlice. Ako primeš melo vina ali medu, upliva ta čaj še močnejše. Hrastova skorja ima nek dobar učinek za tako ljudi in splet dobro moč.

V prsten vrč deni z litra dobrega vinskega kisa, v tega se obesi v cujno zavito skisano testo (v velikosti oreha), katero je z malo soli in prom vmešano, vlij vrhu z litro pogretega vina in tako vsake dva dnia nadaljuj dokler je vrč poln. Potem vzami testo proč. V osmih dneh je jesih jako dober, taki jesih se tudi za zdravila priporoča. Ako hočeš priliva se lahko vedno, kakor že poveleno, tako si nadomesti obrabljeni kis.

Trdo meso in kuretnina se skuha mehko, ako pridenc med kuhanjem cukra kolikor z dvema prstima primeš (kakor n. pr. duhan za noslanje).

Črn žamet ako bliščobo zgubi, drgri s cunjo v petrolej namočeno, potem obesi in prezrači in dobi zopet bliščobo.

Madež od črnila na volnatih oblikah lahko odpraviš z kislino vinskega kamma. Nasipli tega na madež, dobro pomoči z vodo in potem z gorko vodo izperi.

Ako že bratu, rojaku, pomagati nočeš, vsaj ne škoduj mu.

Dosti jih je, ki se spodlikajo nad pójancem. — Ali nihče ga ne vidi, kadar je lačen in v potrebi.

Dokler človek kaj ima, vse spoštuje ga, in pozna, (Podoben je drevesu polnem sada) In ko več tega na njemu ni, Tudi prijatelj, znanec ga zapusti.

**ROJAKI POZOR!** Ako pošljate svojcem denarje v staro domovino, obrnite se vedno na FR. SAKSER & CO. 109 Greenwich St. To je prava slovenska ali domaća tvrdka. Zaupanje med Slovenci se je v teku šestih let zelo razširilo in ga tudi polnoma zasluzi. Cena kurza je najnižja, odpošiljanje točno denari so v 14 dnevnih doma, ako je naslov pravilno pisani. Slovensc način Slovenska podpira, počemu k tujcem, ko imamo najbolje med nami!

## Propad kmetskega gospodarstva.

„Glej Slovenec, tvoja zemlja je zdrava, za pridnega lega nje prava, išče te sreča, um ti je dan, našel jo bodeš, ak' nisi zaspan!“ Tako naš Vodnik. Če bi bil ta naš Vodnik vsaj toliko časa živel, da bi bil videl, ko je šel prvi slovenski kmet v Ameriko! Ali pa je morda že za časa svojega življenga slutil, da bode čez toliko in toliko let iskal naš slovenski kmet zaslužka in svoje nove domovine v daljnem tujem svetu onkraj velikega oceana, — ko je tako opominjajoč zapustil kitice te svoje pesmi?

Človek bi skorod sodil tako, pa vendar ob Vodnikovi dobrši še nihče naših ljudij ni mislil na to usoden polno izseljevanje in tudi ne na — propad kmetskega gospodarstva!

Zadnjih dvajset let je jeli nek grozen črv razdejati naš kmetije; od leta do leta opazuje se slabšanje gospodarskega stanu, oderštrvo in rastoči davki pa so pospešili obči pred padom neprizakovano naglo.

Od ranega jutra do mraka trudi in poti se naš kmet za svoj obstoj; spomadi prične in v pozni jeseni ko zapade že visok sneg, preneha z delom; on in družina ne poznata počitka in brezkrbnosti v hiši in gospodarstvu, pa vendar — slednjič jih je malo, ki bi bili veseli sadi svojega truda! Povsod, — pridi in pozveduj kamor in kjer hočeš, — povsod žuješ in vidiš žalostni položaj našega kmetovalca. Zemljišča, — ki dobro obdelana in gnojena, še vedno dobro rodé — zgubljujo vendar svojo vrednost, a kmet našemu je že težko zmagovati vsa dela, ko mu je težko dobiti delavcev, poslov, domača družina pa se mu zgublja — v mestu; v vojaki in drugam, ter se tako odtegne svojemu stanu in delu. Kako naj torej obdeluje naš kmet ta svoja polja in zemljišča! S tujimi, največ draga plačanimi delavci in posli se mora ubijati, za katere pa mora skoro več ko pol pridelkov v denar spraviti, da jih koncem leta oblaže in plača! In davki in domače potrabščine? Tak počaj mora našemu kmetu še to malo veselja do obdelovanja svojega posestva vzet in nehotič prične misliti na lahejše življenie! Kaj čuda potem, da se dà zapeljati vabiljiv besedam lahkomiljenih ljudij, ki mu zadnjih deset let tako mamljivo znajo slikati življene v — Ameriki in Braziliji, kamor jih je že toliko šlo v tem času, zapustiš dom svoj in družino! Kam pride, če bo naš kmet se še nadalje izseljeval, doma pa prodajal?

Zadnji čas je, da se tem nezaslannim razmeram odpomore. In odpomoči mora država in dežela ter vsi merodajni faktorji! Varčnost in delavnost se moreta povrniti v naš kmetski stan, na drugi strani pa pričeti mu na pomoč, da se povzdigne na boljšo stopinjo; živino-vino in sadnjere. Poljedelstvo, narodno-gospodarstvo in podobno. Viri za obstoju našega kmetskega stanu morajo dobiti pomoči s sredstvi države in dežele, inače nam bo v dvajsetih letih, tridesetih letih vse kmetsko ljudstvo pobrala Amerika in ostalo nam bo le številce par kmetskih posestnikov, ki bodo predstavljeni — pripričani! Najli res pride tako daleč?

To piše celjska „Domovina“ in z izseljevanjem v Ameriko slika vraga na steno. Nič ne pomaga kar svetuje, dežela in država naj pomaga kmetu, ali to je vse zaston, pomagano bode le za kratke čase. Čudno pa, da pri nas doma nečejo ali ne morejo še sprevideti, da je ves sistem, red za nič. Kapitalizem uničuje kmete, obrtnika in malega trgovca, in tem ne more pomagati država s podporami, ampak prevrči bi moralna vesistem. Svobodoljubni pa niso ti gospodje tam, raje bi videli, da se sironakom prepove izseljevanje v Ameriko, doma naj jim bi bil za glasovalno živinčice in cena delalna moč. Mali in delalni kmet bode zginjeval na vsem svetu, bodisi na Slovenskem, Nemškem, Francoskem ali v Ameriki; veliki ga spodriva in uničuje. Tako je in nič drugače, gospoda, ako nečete pravlo videti.

Rojaki naročujte se marljivo na list „NARODNA BESEDA“, za vse leto velja samo 50 centov.

## Filipinci na vsej črti tepeni.

### Cele tolpe v vodo zapodene.

Amerikanci napredujejo.

London, 5. februar. Brzojav iz Manile pravi, da se je bitka včeraj ob deveti uri zvečer pričela. Vstaši so očvidno skušali Amerikancev zasati, ter si osvojiti mesto, toda Amerikanci so bili opreznji in napad odbili. Danes zjutraj so napad ponovili in Amerikanci pognali vstaša nazaj in vzel Filipincev nekaj najmočnejših stališč. Boj t-puščarstva je bil na obeh straneh zelo hud, Amerikanci so zgubili 150 mrtvih in ranjenih.

Iz Madrida pa se brzojavlja, da so Filipinci skoraj vse zunajte črte Amerikancev odvzeli. Strelji in topov vojnih ladij so zapalili Callao, Paco in druge vasi.

Manila, 5. februar. Včeraj včer so vstaši napadli v velikih muožih Amerikansko posadko. Boj je trajal vso noč in ob 4. uri zjutraj so bile vse amerikanske vojne moči zapletene v boj. Ko se je zdalo, so pognali vstaše čez črte, katero so prej zasedali in jim odvzeli njihove vasi in nasipe. Vstaši imajo veliko mrtvih in ranjenih. Zguba Filipinov z 4000 možni ni prenizko računana. Okolica Manile je danes grozno izgledala. V bitku je bilo zapečenih 20.000 Filipinov, toda amerikanski topovi so grozno trebili njih vrste. Amerikancev je bilo 13.000 mož v boj zapečenih.

Tudi Filipinci so bili hrabri.

Reči se mora, da so se Filipinci zelo hrabro borili. Danes je bilo videti cele kupe domačinov na bojnom polju, posamezne je zadelo po več krogelj, vse so ležali na obražih proti amerikanskim črtam, s česar je sklepatis, da so padli pri napadu in ne begu. Kamor so udarjale kroglice iz topov vojnih parnikov je bila zemlje hudo razkrita in trupadi so bila grozno razmesarjena.

General Otis je dobil poročila, da se Aguinaldo sam ni udeležil boja, ter nekaj namerava. Vsa je uredil, ali dokaj nerodno. Ogleduh Aguinalda, kateri se so nahajali v ameriški črti, so slabo preračunali moč ameriških utrdib in mu napačno poročali. In baš to ga je zapeljalo, da je Amerikance napadel.

Nad sto vstašev je zasedlo neko cerkev odkoder so streljali na 1. kaliforniški polk in na ambulance, v katerih so z bojišča odpravljali ranjene. Šesti topniški polk je namenil svoje topove na to cerkev in v 20 minutah je bila razvalina in Filipini pod njim zakopani. Na 1. kaliforniški polk so tudi streljali iz koč na cesto, a tudi te so razdelili. Posebno grozno so delovali brzostrelni topovi, ktere so Amerikanci vzel raz uničenih španskih vojnih ladij „Calao“ in „Concord“. Otisovi oddelki so Filipince potisnili na obal, a tam so jih na grozovit način obstreli iz vojnih ladij.

V nedeljo so streljali vojne ladije „Charleston“ in „Munadnock“ na Filipince, ktere je na obali zaporedil 14. polk. Deweyeva zastavna ladija „Olympia“ se ni udeležila bitke. Postavil jo je v bojni red pred mestom med bivšo špansko topničarko „Alec“ in nemško križarko „Irene“. Amerikanci so kontrolirali obal Pasig reke, med tem ko so Španci odvezli topničarke „Alaea“ nadzorovali polja riža in vas Santa Ano je razstrelil. Danes skoraj na vseh hišah vihajo bele zastave. Vstaši se še umikajo.

Na severu jih za sledijo Amerikanci in so že skoraj pred Calococan, na jugu pa so dospeli do Pasey.

Še druge bitke.

Manila, 7. februar, ob 10.30 dopoldne. General Halejeva brigada se je včeraj že precej pozno pomaknila do vodovodnih naprav in zasedla Singalon. Štiri kompanije Nebraska polka in del Utah baterije z dvema topovoma in dvema Hotchkiss topovoma, so pol milje daleč od tukaj zadeli na sovražnika in prisloj do ljute bitke. Na norostrani je eden mrtv in trije ranjeni. Dr. Henry, bivši seržant kvartirmajster v tretjem topniškem polku je bil ranjen in vjet. Pozneje so našli njegovo truplo grozno raz-

mesarjeno. Filipinci so se umaknili in vzeli pri vodovodnih napravah zaklope in važne dele strojev seboj, vsled česar ne bi mogli rabiti teh; ali polk iz Nebraska je našel te dele, ktere so umikajoči vstasi proši pometaли.

Brigada generala Overshina se je naprej pomaknila in zasedla Paranaque, ter ni zadelo na nikak odpor, pri tem vplenila dva topova.

Brigada generala McArthurja se je pomaknila do Gagalangin, ter ni imelo nikake zgueb.

Amerikanci imajo sedaj v lasti parniško črt v Malabon, 600 pomorščakov z 4 Maxim topovi se je izkrcalo se na Flattan obal. Vojni oddelki iz Kansasa so se tudi naprej pomaknili do glavnega črte pod varstvom topov baterije iz Utah.

Iz množih hiš in višjih nadstropij so domačini včeraj včer streljali na vojake, vendar niso prouzročili dosti škode.

Poročilo generala Otisa.

Washington, 7. februar. Vojni oddelki je dobil danes brzostrelno poročilo od generala Otisa, katero se glasi:

„Armada vstašev 20.000 mož močna se je koncentrirala okoli Manile ter imela več brzostrelnih Krupovi topov. Vjeli smo velik oddelek vstašev oboroženih z Mauserjevimi puškami najnovje vrste, dva topova in mnogo drugih pušk. Vstaši so zelo velikom nabojev postrelili. Med vstaši je bilo tudi mnogo španskih vojnikov. Vstaši so si napravili blizu naših črt močne utrbe. Naši vojaki so napravili na nje naskok ter jih mnogo usmrtili ali vjeli. Naša zguba znaša najbrže 250 mož. Popolno poročilo kasneje. Mi smo pokopali najmanj 500 mrtvih, 500 mož pa vjeli. Zguba vstašev na mrtvih, ranjenih in vjetnih znaša najbrže 4000 mož. Včeraj smo vzel vodovodne naprave šest milj od mesta. Sezalke so pokvarjane in bodo v teku tedna popravljene. Priredili smo potrebno, da bode imelo mesto dobro vodo. Vojni oddelki so dobro razpoloženi, sedaj vladai mi. Otis.“

General Otis je dobil poročila, da se Aguinaldo sam ni udeležil boja, ter nekaj namerava. Vsa je uredil, ali dokaj nerodno. Ogleduh Aguinalda, kateri se so nahajali v ameriški črti, so slabo preračunali moč ameriških utrdib in mu napačno poročali. In baš to ga je zapeljalo, da je Amerikance napadel.

Nad sto vstašev je zasedlo neko cerkev odkoder so streljali na 1. kaliforniški polk in na ambulance, v katerih so z bojišča odpravljali ranjene. Šesti topniški polk je namenil svoje topove na to cerkev in v 20 minutah je bila razvalina in Filipini pod njim zakopani. Na 1. kaliforniški polk so tudi streljali iz koč na cesto, a tudi te so razdelili. Posebno grozno so delovali brzostrelni topovi, ktere so Amerikanci vzel raz uničenih španskih vojnih ladij „Calao“ in „Concord“. Otisovi oddelki so Filipince potisnili na obal, a tam so jih na grozovit način obstreli iz vojnih ladij.

V nedeljo so streljali vojne ladije „Charleston“ in „Munadnock“ na Filipince, ktere je na obali zaporedil 14. polk. Deweyeva zastavna ladija „Olympia“ se ni udeležila bitke. Postavil jo je v bojni red pred mestom med bivšo špansko topničarko „Alec“ in nemško križarko „Irene“. Amerikanci so kontrolirali obal Pasig reke, med tem ko so Španci odvezli topničarke „Alaea“ nadzorovali polja riža in vas Santa Ano je razstrelil. Danes skoraj na vseh hišah vihajo bele zastave. Vstaši se še umikajo.

Na severu jih za sledijo Amerikanci in so že skoraj pred Calococan, na jugu pa so dospeli do Pasey.

Še druge bitke.

Manila, 7. februar, ob 10.30 dopoldne. General Halejeva brigada se je včeraj že precej pozno pomaknila do vodovodnih naprav in zasedla Singalon. Štiri kompanije Nebraska polka in del Utah baterije z dvema topovoma in dvema Hotchkiss topovoma, so pol milje daleč od tukaj zadeli na sovražnika in prisloj do ljute bitke. Na norostrani je eden mrtv in trije ranjeni. Dr. Henry, bivši seržant kvartirmajster v tretjem topniškem polku je bil ranjen in vjet. Pozneje so našli njegovo truplo grozno raz-

mesarjeno. Filipinci so se umaknili in vzeli pri vodovodnih napravah zaklope in važne dele strojev seboj, vsled česar ne bi mogli rabiti teh; ali polk iz Nebraska je našel te dele, ktere so umikajoči vstasi proši pometaли.

Skaljena kupčija. Bismarck, N.D., 5. februar. Cvetična obrt države, katera je dajala odvetnikom, posestnikom hotelov in drugim, milijon dolarjev dobitka, brez velikega truda in dela, je uničena. North Dakota, kamor so romali vsi listi, kateri v zakonu niso našli prič. Kovane sreče in se hoteli znebiti zakonskih spon, je prenehalo biti tista država, kjer se je brez ovir lahko dosegla ločitev.

Brigada generala McArthurja se je pomaknila do Gagalangin, ter ni imelo nikake zgueb.

Potres v Ljubljani. Dne 17. jan. ob 9. uri in tri četrti je bil v Ljubljani in nje okolici precej močan potres. V gledališču, kjer je bila predstava, je skrajna nastala panika. Vendar se je občinstvo pomirilo kmalu in veči del obiskovalcev je ostal v gledališču dozvrska predstave. Potres so občutili tudi v Šiski, Št. Vidu, v Šmartnem pod Šmarino goro, v Domžalah, na Grosupljem in na Igu. Škode ni prvočil nikake.

Milijonarja na Kranjskem. Po statističnem izkazu o osebni dohodarini je v Avstriji 255 mož, ki imajo več nego 100.000 gld. Na Kranjskem sta samo dva milijonarja, ki od svojih dohodkov plačujejo po 5300 gld. davka. Obstanujeta zunaj Ljubljane. V Ljubljani sta najbohatje zdravnik dr. Mader in tovarnar Samassa, ki plačujejo največ dohodarino.

Kresnica po zemi! 16. jan. ob 6. uri zvečer je ujel v Pruhu v Ljubljani posestnik hiše št. 8 živo, svetečo kresnico ter je poslal ureništvo „Slov. Nar.“. Da lovje ljudje koncem prosenca kresnico, je nekaj izrednega.

Boj s cigani. Dne 9. jan. je posestnika sin Jo. Javornik z Grosupljega nazvanil orožnikom, da sta isti dan dva, s puškami obrožena cigana s pomočjo spremiljoče ju ciganke pri Krki necega kmeta smrtnonevarno ranila ter ga oropala in da cigani beže na Grosuplje. Orožniški postajevodja g. Brodnik je šel takoj za cigani in pridružili so se mu še trije možje iz vasi. Po 8. uri zvečer so ti štirje došli cigane in jih ustavili. Cigani so se z vso silovitostjo branili. Unela se je ljuta borba. Jeden cigan in ciganka sta ubezala, drugi cigan, katerega je bil prijel g. Brodnik, pa se ni mogel iztrgati. Priznal je, da se zove Simon Held, da je doma v Ljubljani in da je bil pogbenil iz prisilne delavnice. Izročili so ga dež, sodišču. Na Krki napadeni in oropani mož je se tisti dan umrl.

Praznovanje v otrov. 16. jan. zvečer so „šac“ kopali pri križu na cesti proti Spodnjemu Rožniku pri Ljubljani. Na lici mesta našli so jedno lepato in zlomljeno kramponovo toporišče, kateri corpus delicti so začasno spravili pri g. Lasniku. Ali so „šac“ vzdignil ali ne, ni znano; gotovo je kateri uzmud udeležnikov kopačev izpregovoril — in potem z Bogom „šac“, hajd nazaj v globocino zemlje.

Zapnimiv slučaj. Pri posestniku Franju Verhevcu po domače pri Tuminu št. 45 v Mostah so našli kokoš, ki je bila zametenata v stelju v krajem hlevu ob 8. dec. 1898. do 16. jan. Ko so steljo preči pograbili, je zletela kokoš izpod stelje, pod katero je bila zametenata celih 38 dnij. Bila je ta čas brez jedi in brez vode, a je vendor popolnoma krepka.

Majnikovi hrošči v januarju. G. Viktor Dolenc, hotelier v Vipavi, je v Ljubljano poslal dne 21. januarja, v Vipavi vjetih, popolnoma razvitih majnikovih hroščev.

Požar. V Lupinici poleg Šmartna pri Litiji je v noči od 16. na 17. jan. zgorel znani Pilarjev milin. Doslej se še ne vede, kako je ogenj nastal.

Tatvina. V noči od 10. na 11. jan. prišli so neznani tatovi v prodažalnico g. Fr. Šlibarja v Selcih, ulomili v pisalno mizo in iz nje ukradli drobiža okoli 200 do 250 gold. in sicer tolarjev, krov in drobiža po 20 in 10 vinarjev. Vzeli so tudi nekaj starega denarja, tolarjev po 2 gld., križevcev itd., več starih „cvancarjev“ in jeden c. kr. cekin za 5 gold. Po načinu tatvine so morali biti tatovi starci rafinirani lopovi — ne domaćini.

Roparskega cigana Helia imajo v preiskovalnem zaporu v Zatičini. O izvršenem ludodelstvu neče ničesar vedeti.

Napad? 13. jan. zvečer okoli 8. ure, ko je šel poštni voz iz Travnikova v Novo vas, je bil napaden na vrh Zavorš nad Topolom. Priletel je kamen v poštno svetilko in jo razbil. Konji so se vstrasil, poštni hlapec je poginal ušel. Slisalo se je pač neko govorjenje, a video ni bilo ničesar. Sodi se, da so cigani nameravali napad na poštni voz.

Štajerske novice. Štefan pl. Daubahy v Zagrebu, je dobit dovoljenje za jeden leta, da sme prizeti tehnične priprave za normalnotirno železnično od Kamnika čez Šmartino, Motnik, Vrancovo in Golmisko do postaje Polzela-Braslovče ob železnici Celje-Velenje. — V Kozjem je gorelo nedavno v hiši ondotnega graščinskega oskrbnika na takozvanem „Žabjeku“. Ogenj je sicer udusi, vendar je prece Škode. — Iz Šmarskega okraja se poroča, da je v občini Žusem poneveril ondotni občinski tajnik Štefan Zupanc, večje svote, oziroma je osleparil razne kreditne zavode: jemal je pri raznih posojilnicah na občinsko ime posojila, podpisoval menice s krivimi poroki ter denar pognal. — Avgust Jesih, korporal pri celjskem infanterijskem bataljonu, doma od Vel. Nedelje, pognal si je dne 16. jan. tri krogla v glavo. Krogle so mu odtrgale ves spodnji del glave, da ga je groza pogledil, vendar je še živ ter tudi pri popotni zavesti, ker so mu možgani nepoškodovani. Basal je puško še znova, a se je onesvestil. Kaj je privedlo nesrečnega mladežnika k temu činni, se ne vede. Nesečni je bil pred vrjaško dobo nekaj let pomožni učitelj. — Nedavno so našli tik Savinje zunaj mesta celo opravo vojaka — prostaka. Ker se je istodobno pogrešalo tudi vojaškega krojača Hrvata prijednej celjskih stotij, ni bilo težko spraviti ta dva „slučaja“ v zvezo, da se je nezadovoljnje ločil od svoje „uniforme“ ter jo v lastu opravi popihal. — V Hummerjevi hiši na voglu Rotovske ulice vajeni so bili ljudje gledati zadnje mesece kaže in lepe in dragocene izložbe od najdražje svile do žameta itd. Zavidanja vredon — po ljudskemu mnenju — lastnik vsega tega bogastva je bil nek nemški trgovec Kuttler. Ves tisti blišč pa se je te dni nenadoma — skril. Vrata in okna so zapahnjena, varno zaklenjena in zapuščena, toda ključev nima — lastnik.

Koroške novice. Med Celovcem in Beljakom napravijo letos telefonsko zvezo. — Dopolnilna volitev za velikoposet mestu S. Rainerja, ki je odklonil svoj dejelnoborski mandat, bode dne 18. februar. — V Celovcu se je obesil dne 5. jan. hišni posestnik I. Porta. — V Mlinškem grabnu pri Velikovcu so dne 9. januarja našli 33letnega France Krala zmрzenjenega. — V Malem Št. Vidu so dozidali šolo. Zgrajena je s pomočjo nemškega „schulvereina“. — V Gosinji vesi pri Važenbergu je pogorela hiša s sklepindjem posestniku p. d. Erhartu. Škoda je velika. Posestnik je bil zavarovan za 5000 gld. — Na Koroškem je 32 odvetnikov, od teh jih je 15 v Celovcu. — Šola v Petrinju je razširjena v štirirazredno, v Št. Juriju v Porečah v trirazredno, v Št. Jakobu ob cesti in v Selah pa v dvorazredno.

Notar — herc. V Gorici je nedavno umrl 80 let stari notar, dr. Fridrik della Bona, jeden najboljših juristov v deželi. Imel je vedno toliko opravka, da ni nikdar utegnil svojih dolžnikov tirjati. Verjetno je zato, da je ta notar v zadnjih letih živel v največji bedi, tudi pogreb so mu morali plačati kolegi, kateri so ga vsi jako čislili.

Rojak ponesrečil. Koncem decembra bi imel k nam priti iz Calumeta, Mich., Štefan P. Grahek, da bi potem odšel v domovino, tudi novce za njegovo prekmorsko potovanje smo že dobili, ali osoda je hotela, da ga je med potjo vlak pozvabil. Tako se je nam poročalo iz Calumeta, žal pa da ne vemo kje in kdaj.

Roparskega cigana Helia imajo v preiskovalnem zaporu v Zatičini. O izvršenem ludodelstvu neče ničesar vedeti.

Samomori na Dunaju. Dne 8. ure, ko je šel poštni voz iz Travnikova v Novo vas, je bil napaden na vrh Zavorš nad Topolom. Priletel je kamen v poštno svetilko in jo razbil. Konji so se vstrasil, poštni hlapec je poginal ušel. Slisalo se je pač neko govorjenje, a video ni bilo ničesar. Sodi se, da so cigani nameravali napad na poštni voz.

Štajerske novice. Štefan pl. Daubahy v Zagrebu, je dobit dovoljenje za jeden leta, da sme prizeti tehnične priprave za normalnotirno železnično od Kamnika čez Šmartino, Motnik, Vrancovo in Golmisko do postaje Polzela-Braslovče ob železnici Celje-Velenje. — V Kozjem je gorelo nedavno v hiši ondotnega graščinskega oskrbnika na takozvanem „Žabjeku“. Ogenj je sicer udusi, vendar je prece Škode. — Iz Šmarskega okraja se poroča, da je v občini Žusem poneveril ondotni občinski tajnik Štefan Zupanc, večje svote, oziroma je osleparil razne kreditne zavode: jemal je pri raznih posojilnicah na občinsko ime posojila, podpisoval menice s krivimi poroki ter denar pognal. — Avgust Jesih, korporal pri celjskem infanterijskem bataljonu, doma od Vel. Nedelje, pognal si je dne 16. jan. tri krogla v glavo. Krogle so mu odtrgale ves spodnji del glave, da ga je groza pogledil, vendar je še živ ter tudi pri popotni zavesti, ker so mu možgani nepoškodovani. Basal je puško še znova, a se je onesvestil. Kaj je privedlo nesrečnega mladežnika k temu činni, se ne vede. Nesečni je bil pred vrjaško dobo nekaj let pomožni učitelj. — Nedavno so našli tik Savinje zunaj mesta celo opravo vojaka — prostaka. Ker se je istodobno pogrešalo tudi vojaškega krojača Hrvata prijednej celjskih stotij, ni bilo težko spraviti ta dva „slučaja“ v zvezo, da se je nezadovoljnje ločil od svoje „uniforme“ ter jo v lastu opravi popihal. — V Hummerjevi hiši na voglu Rotovske ulice vajeni so bili ljudje gledati zadnje mesece kaže in lepe in dragocene izložbe od najdražje svile do žameta itd. Zavidanja vredon — po ljudskemu mnenju — lastnik vsega tega bogastva je bil nek nemški trgovec Kuttler. Ves tisti blišč pa se je te dni nenadoma — skril. Vrata in okna so zapahnjena, varno zaklenjena in zapuščena, toda ključev nima — lastnik.

Lastnega očeta umorili. V Čerovniku so našli nedavno kmeta Rafajla Prodanoviča mrtvega; umoril ga je njegov lastni sin, katemu je pomagal njegov brat Radoš Prodanovič. Oba sta že v zaporu.

Listnica. Pod tem naslovom prinašali bomo odgovore na stavljena vprašanja, zato opozorimo častite rojake in rojakinje, da smo pripravljeni na vsako vprašanje dati odgovor, ako je v konču, naj si bode v eni ali drugi stvari.

### Za kratek čas.

Nadzornik: „Jernej, še enkrat Vas opominjam, ako ne bo Vaš del ceste v sedmih dneh nasut, pustil bom to na Vaše stroške storiti! Povedal sem pa tudi, da smo jo za Vas sedem

Nima teka.



On: „Veš stara, danes nimam nič kaj teka, ob desetih sem jedel golaš in pil dva vrča pive; ob jednajstih snedel dva para, Frankfurtarje, sedaj se mi pa sedma jed že opira.“

„Ona: „Kaj naj pa storim z močnato jedjo in s kuhanim vinom?“

On: „O, to mi pa že še prinesi, da si ne pokvarim želodca.“

### Povečanje vojne.



Gospa A.: „Mojemu možu bodem naroročila, da v Kongresu glasuje za pomnoženje vojne.“

Gospa B.: „Moj mož mora tudi v Senatu glasovati za večjo stalno armado.“

Gospica C.: „Živila vojna, potem imam vsaj upanje, da dobim laglje častnike za moža.“

### Domača zabava.



„Anže, nikari tako ne tolči, pomisli vendor, pod kupom se nahaja — slavna policija!“

klatfer in dva čevlja odmerili. Ali jo niste našli?“

Jernej: „Omilostljiv gospod, cesto in klatfre sem res našel — ali čevljev pa nikakor nisem mogel najti.“

I. „Ali ste bili že kdaj v Evropi?“

IL. „To še ne, ampak moja žena je Italijanka in moj zet Oger.“

Janecek: „Dajte mi za štiri krajcarje cikorije in en krajcar nazaj — groš bodo že mama jutri prinesli.“

Neka lepa igralka ni hotela sprejeti g. Dolarja vslilijočo ljubezen, zato je g. D. iz jeze (ravnko) ko je umetnica na konju igrala vrgel je namesto šopek cvetlic, pa šopek sena. Kloven to zapazivši, dvigne šopek in zakliče: „Gospica, vidim, da se ne zmenite za ta dar, ali vedite, da gospod, ki ga je podaril, si ga je prizgal ob svojih ust.“

### Počitek.



„Kaj ne, gospod Aron, po storjenem delu se prilega počivati?“

„Aron: Da, da, veliko dela, trikrat bankerot!“

## Georg Travnikar,

se priporoča slav. občinstvu za obilen obisk njegovega

## SALOONA

1776 ST. CLAIR ST., CLEVELAND, OHIO,

kjer vedno postreže z DOBRIMI PIJAČAMI. Naznanja objednem tudi, da ima zastopstvo in prodajo

vina, whiskeyja in domačega žganja.

Razpošilja na vse strani na zahtevanje.

## Vsakovrstne rože in zelišča

## za domača zdravila,

## kričistilni caj

## zoper prehlajenje

kti dobro vpliva na ŽELODEC, LEDICE, JETRA, ČISTI KRI itd.

se dobi

1029 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Kdor želi poskušnjo in cena DOMAČA VINA, naj se obrne na nas.

## Kaj bodo pili?

## LEISY-EVO

## PIVO

To je najboljše in se oni, kteri je že več let pijo, po njem dobro počutijo.

\*Toraj pijmo to kar je dobro!\*

## Kdor

## Slovencev potuje

bodisi

## V STARO DOMOVINO ALI OBRATNO

naj se zanesljivo obrne na

## izključno edino slovensko podjetje

## FR. SAKSER,

109 Greenwich Street, New York

v vseh zadevah mu IZVRSTNO postrežemo in skrbimo, da se mu ne prigodi kakne neprilike.

## Kdor Slovencev

## posilja novce domu

naj se izvestno na nas obrne. Stotisoč posiljamo vsako leto na Slovensko in vse je bilo dosedaj še v redu. Dosedaj smo že skoraj

## tretji milijon gold. avstr. velj.

odposlali. Posredujemo vsem za HRANILNE VLOGE V SLOVENSKE HRANILNICE, vsakdo dobi hr

## Listek.

### Kovac.

Narodna pripovedka. Spisal Podgorčan.

Neka mati je imela sina, ki je bil tako šibek, ali vendar strašno močan. Ko je bil že dosti star, dala ga je, da se uči čevljarskemu. Pa mojster ga ni mogel imeti na ukupni; nikoli mu ni bilo dovolj, da je potrgal, celo čevlje je pokvaril včasih, šila, krivice, s krtko: vse, kar je vzel v roko, — vse je potrl in pokončal.

Moral je torej ostaviti čevljarskemu. „Ti nisi za tako rokodelstvo,“ dejal mu je mojster, „hodi se raje učit kovaštva.“

Mladenič je slušal in šel. Prišel je k nekemu kovaču. Poprosil ga je, da bi ga sprejel; rad bi se učil kovaštva.

Kovač pa se je začudil: „Sirota, kaj pa bi s teboj? — ti nisi za moje delo — za kovača, kovač mora biti močan človek.“

A mlačenč je dalje prosil: „Le spremjite me le, saj nisem slaboten tak, kakor se vam zdim, da sem preverili se boste, da ne.“

„I, pa naj bode no, pa ostani, saj se lahko precej prepričam, ali imas kaj moči ali ne.“ Po tej opomnji je kovač vzel prav veliko kladivo v roko in ga dal mlačenču, ki je takoj moral prijeti za delo. Mojster je svedom novemu učencu rekel, naj mu pomaga tanjšati razbeljeni žležljivi drog. Ali mlačenč je bil že le prvič, drugič mahnil po drogu na nakovalu, a udrlo se je pol nakovala v zemljo. Mnogi kovačevi pomočniki so hodili okrog nakovala in poskušali, kako bi ga izrivali iz tal, pa ga niso mogli niti omagati, a mlačenč se ga je oklenil — in izdril ga je kakor kaki kolec iz plota. Kovač je kar ostrmel, tako se je začudil: tako šibek in mlačenč, pa ima tako moč. Dejal mu je: Ti si pravi, le ostani pri meni, dokler se ne izrušiš, pa še potem bodeš ti meni dobra pomoč, taka koga kovača pa še nisem imel doslej.“

Mlačenč je ostal v njegovem kovačnici in se dobro izrušil kovaštva.

Ta kovač je imel dvanaest pomačev. A ker je izučeni mlačenč delal mu za se in za vseh dvanaest pomačnikov, odpustil jih je iz službe, njemu pa je obljubil na leto plačila toliko, kakor ga je dajal vsem onim in kolikor je sam zaslужil.

Že več let je delal mlačenč pri temu kovaču, a mojster mu ni bil še nič plačal; zato ga je močno skrbelo, kako ga izplača, kadar bode treba. Ali vse je ugodnejše iztekel, nego je pričakaval.

Nekoga dne opomni mlačenč svedom mojstru, da pojde po svetu, naj mu toraj dà sto goldinarjev za vso njegovo pomoč. Kovač se ne brani, vesel mu odšteje sto goldinarjev. Pomočnik ga še poprosi: da bi mu dal žležljivo palico, težko pet stotov, da mu bode na potu podpora. Kovač mu je rad tudi palico dal.

Pomočnik se poslovi od kovačeve hiše ter odide. Do večera pride do neke hoste. V tej zagleda drvarja, podiral je dreve z nogo in pulil ga kakor kako navadno korenje. Mlačenč kovač drvarja opomni: „Jaz sem tudi močan tak, kakor si ti; nujva, izpukniva vsak nekoliko dreves in ponesiva jih tvoji materi na dom, da bode imela drv za kurjavo.“

Res sta izdrila vsak dve drevesi, odnesla ju na drvarjev dom in odšla dalje. Prišla pa sta do nekega mlinarja, ki je mlinski kamen držal na kolcu in ga klepal.

Kovač drvarju opomni: „Veš kaj? — ta bi nama utegnil še na korist biti kdaj, trije močni bi pač kaj naredili,“ — in ogovori mlinarja: „Mlina sva tudi tako močna, kakor si ti močan, hodi z nama!“

Mlinar se jima pridruži, ali žalibog, niso vedeli, kateri izmed njih bode prvi; zato pokaže kovač kamen in nasvetuje: „Kateri izmed nas bode ta kamen zagnal višje, tisti bode prvak, ki se mu boda morala uklanjati druga dva.“

Mlinar je zagnal kamen tako visoko, da ga ves dan ni bilo nazaj. Drugi zažene kamen drvar, a ni ga bilo nazaj dva dni. Napisel ga zažene kovač — in kamna ni bilo nazaj tri dni; torej je kovač bil prvi.

Šli so naprej vsi trije in prišli do nekega gradu, ki je bil izdan ali zaklet. V tem gradu, naroči kovač, naj mlinar zaneti ogenj in obed

skuhu; kadar pa bode skuhano, naj pozvoni, in odšel je z drvarjem vred. Pa prišel je nekoven berač in mlinarja poprosil, naj bi mu dal malo mesa, in dal mu ga je, a padlo mu je iz rok na tla. Berač zopet poprosil mlinarja, da bi mu pobral meso, in pobral mu ga je. Ali berač je v tem mlinarju skočil na hrbet in mu ga zlomil. Mlinar ni pozvonil, ko je bil kuhan obed.

Ko sta bila kovač in drvar prišla nazaj, pokara kovač mlinarja, zakaj ni pozvoni, mlinar pa je dejal, da mu je bilo slabo, da ni mogel povzvoni.

Kovač naroči sedaj drvarju, naj kuha obed in kadar bode kuhan, naj pozvoni, pa odide. Ali drvarju se je pripetilo to, kar se je bilo poprej mlinarju dogodilo.

Ko je bil kovač zopet prišel nazaj, razsrdil se je ter dejal: „Vidva nista za nič, ostanem pa jaz tu, da bom kuhal!“ In res je postal in kuhal in žležljivo palico je imel pri sebi, drvar in mlinar pa sta odšla. A zopet je prišel stari berač in poprosil ga malo mesa. Kovač mu ga da, ali padlo mu je na tla. Berač ga prosi, da bi mu pobral meso, a kovač mu ni hotel pobrati mesa, temveč mahnil ga je s palico, berač pa je zbežal v luknjo.

Kovač pozvoni, drvar in mlinar se vrneta. Jako sta se čudila, ker je bil pozvani. Kovač jima ukaže, naj začneti luknjo, ki je bil berač pogbenil v njo, kopati in naj izkopljata veliko jamo. In izkopala sta toliko jamo, da ni imela nekonca ne kraja. Kovač reče, naj gre mlinar v to jamo, da ga boda na vrvi spuščala v njo. Dal mu je zvonec in naročil, kadar mu bode hudo, naj pozvoni. Ko je bil mlinar prišel do srede jame, je pozvani. Kovač ga popraša, kaj mu je bilo, mlinar pa odgovori, da ga je bilo strah. Tudi z drvarjem je bilo tako. Napisel se kovač spusti v jamo — in ko se je bil pripeljal do srede, prešinila ga je neka groza, pa vendar ni pozvoni, temveč spustil se je do dna. Tu so bila velika vrata, kovač potrka prvič, drugič, a niso se odpela, tretjič je pa kar udaril po ključavnici in po vratih, da jih je razbil. Držala so v veliko zgradbo. V zgradbi je bil hudič, pri hudiču pa je bila zakleta kraljčina. Hudič kovača popraša: „Kaj hočeš?“ Kovač odgovori: „Kaj tebe to skribi?“ Hudič reče: „Poskusiva se!“ Kovač pa ga je s palico tako udaril, da je bil ves omamljen. Otel je kraljčino, da ni bila več izdana. Hotel jo je povrvi odpeljal na svet, ali vrvi ni bilo več nikjer. Kraljčina odpelje rešitelja iz prve sobe v drugo, iz druge v tretjo in tu mu je dala prstan in opomila, da jej bode prstan, če se kdaj snideta, prica, da je njo otel; po njem ga bode spoznala. Iz tretje sobe sta prišla v četrto; kraljčina izgine. V tej sobi je bival berač. Kovač mu je ukazal, naj mu gre pokazati pot na zemljo, če ne, udaril ga bode, da ne bo nikoli več ljudi motil po svetu.

Berač mu nasvetuje, naj gre in si odreže šibico, in kamor bode z njo udaril, povsodi se mu bode vse odprlo. Ali kovač ni hotel iti, temveč primoral je berača, da mu je sam urežal šibico in pot kazal. Berač se vrne, kovač pa pride do nekega morja, ki ni mogel črezenj. A približi velik orel in vpraša kovača, kaj dela tu. Kovač mu pové, da je na potu na svet, pa ne more priti čez morje.

Orel mu reče, naj ga zasede, in kadar bode videl, da se spušča proti tlonu, naj nareže prst in mu svoje krviti da, in srečno boda prisia čez morje zopet na svet.

Kovač je slušal in srečno prišel nazaj na svet. Šel je in prišel v neko mesto. V tem mestu je pri nekem zlatarju stopil v službo za delavca. V zlatarjevi hiši je imel mnogo dragih prstanov, a najlepši in najdražji je bil prstan, ki mu ga je dala kraljčina. Prišla pa je nekoga dne k njemu krasna devica in ga vprašala, ali bi prodal tisti lepi in dragi prstan.

Pomočnik odgovori, da ne more in ne sme prodati ga, ker mu ga je dala krasna kraljčina, ki jo je bil otel nesrečne zakletosti.

„Tedad si ti tisti, ki si me otel!“ dejala je in vzela ga s seboj v poprej izdani, a sedaj oteti grad; drvar in mlinar sta jima služila; onadva pa sta ženitova in se radovala svoje bodoče zakonske sreče.

## Slovenske zene in dekleta!

pristopujte k ženskemu podpornemu društvu. Plačevati je malo, podpora v bolezni pa je le dostojna. V dobrem času se lahko plačuje in v slabem času pride podpora jako priljubo. Kako hudo pa je še le čutiti, ako je mož brez dela, žena pa bôlna. Toraž potrudite se in pristopite hitrejši ko mogoče. Vabi Vas:

Kranjsko žensko podporno društvo sv. Srca Marije.

## Frank Jaksic,

je otvoril

## SALOON

na 1196 ST. CLAIR STREET, CLEVELAND, OHIO,  
ter se rojakom priporoča za obilen obisk.

## J. JAMNIK,

1055 ST. CLAIR STREET, CLEVELAND, OHIO,  
prevzame vsakovrstna

## KROJAŠKA DELA

ter se priporoča Slovencem.

## GEO. BOSTJAN

1732 ST. CLAIR STREET, CLEVELAND, OHIO  
priporoča rojakom svoj

## CANDY STORE IN FINE SMODKE.

## Jan. Gerdina,

1751 ST. CLAIR STREET, CLEVELAND, OHIO,  
priporoča svojo bogato zalogo

## \*mesanega blaga\*

za MOŽKE, ŽENSKE in OTROKE. Cene so primerno nizke, blago dobro in trpežno.

## Slovenska babica

V CLEVELANDU, O.

Podpisana je bila rojena v Graščevem pri Rakšku na Notranjskem, se priporoča vsem rojakinjam kot skušena babica, katera se je izučila v deželnej porodišnici v Ljubljani, obiskovala praktični in teoretični tečaj po zimt leta 1885 do 1886, ter prebila strogo preskušnjo leta 1886. Služovala sem več let v Logaškem in Ložkem okraju; v Ameriki sem 4 mesece in ker nisem tukaj znana, zato se priporočam slovenskim ženam tem potom, obetujoc jim najboljšo postrežbo in vestno ravnanje. Poklicete me lahko vsako uro. Moj naslov je:

## Marija Krašovic,

933 ST. CLAIR STREET, CLEVELAND, O.

## TISKARNA „GLAS NARODA“

109 Greenwich Street, NEW YORK

se priporoča društvom in Slovencem za razna

## TISKARSKA DELA

ktera lepo, točno in zelo ceno izdeluje.

## MILLER BROS.

priporočajo bogato zalogo

## OBUVAL

za možke, ženske in otroke.

Kranjci so naši navadni kupci in z blagom kakor tudi ceno vedno zadovoljni.

Naše prodajalnice se nahajajo:

1106 ST. CLAIR STREET,

1727 ST. CLAIR STREET,

964 PAYNE STREET.

382-384 ONTARIO STREET.

## Svoji k svojim!

Kdo ima kako PISANJE, POBLASTILO, POBOTNICO, KUPNO POGODOBO napraviti za to deželo, ali staro domovino; dalje napravim vse stvari spadajoče v NOTARSKO PODROČJE, ta naj pride le k meni, ker se lahko po domače zgovori in mu ni potreba tolmačev iskat, da se pred tujimi notarji zgovorja. Napravljam prošnje za OPROŠČENJE VOJAKOV, KONTROLNIH SHODOV itd. Za vse enake zadeve se priporoča:

## ANTON KLINC,

NOTAR,

1029 ST. CLAIR ST., CLEVELAND, OHIO.

## Josip Sternisa,

1145 LAKE STREET, CLEVELAND, OHIO,

se priporoča rojakom, da pogosto obiščejo njegov

## SAILOON,

v katerem toči DOBRE PIJAČE in ima izvrsten prigrizek (Free Lunch) vsako uro pripravljen.

## JAN. KRAKER,

1185 ST. CLAIR STREET, CLEVELAND, OHIO

trži s

## PREMOGOM,

posebno priporoča DROŽNIK in TRIPINOVEC, katerega sam kuha in na željo razposilja na vse kraje uorcev.

Telefon Main 695 L.

## J. W. Sykora,

ADVOKAT

rodom Čeh, zastopa pri tožbah in enakih zadevah.

Pisarna na 87 Public Square, Room 6.

## Mat. Grill,

cor. Brunswick and St. Clair Sts., Cleveland, O.

prodaja in razvaža

## PREMOG,

ter prodaja VINA DOMA NAPRAVLJENA.

Priporoča se za naročila in obisk.

Slovenski krojaški mojster izdeluje

## OBLEKE

po NAJNOVEJŠEM KROJU in kakor si kdo želi. Izdeluje UNIFORME. Izdelal je tudi uniforme slovenske godbe v popolno zadovoljnost. Priporoča se za naročila oblek po sameznim osobam kakor za uniforme ali društvene oblike.

## Math. Ermakora,

1732 ST. CLAIR ST., CLEVELAND, OHIO.